# Philips Hospitality TV LCD: Pro Range



EN 20HFL3330D/10

Rivolgersi al servizio di assistenza post-vendita locale per ulteriori informazioni sul corretto posizionamento/ installazione della TV nella camera e sui i relativi accessori complementari.

DFU-AUG2008



Sommario 1 presentazione della modalità pbs	2
<b>2 TELECOMANDO</b> 2.1 Panoramica telecomando 2573 (opzionale) 2.2 Panoramica telecomando ospiti	<b>3</b> 3 3
3 CONFIGURAZIONE INIZIALE 3.1 Modalità Virgin – Impostazioni iniziali	<b>5</b> 5
<ul> <li>4 MENU DI CONFIGURAZIONE E DESCRIZIONE DELLA MODALITÀ PBS</li> <li>4.1 FUNZIONE "PBS MODE"</li> <li>4.2 FUNZIONE "APPLICATION"</li> <li>4.3 FUNZIONE "SWITCH ON SETTINGS"</li> <li>4.4 FUNZIONE "CONTROL SETTINGS"</li> <li>4.5 FUNZIONE "BLANK CHANNEL"</li> <li>4.6 FUNZIONE "SMARTLOADER TO TV"</li> <li>4.7 FUNZIONE "TV TO SMARTLOADER"</li> <li>4.8 FUNZIONE "STORE"</li> </ul>	6 7 7 8 8 9 9 9
5 SUGGERIMENTI PRATICI	10

# **1 PRESENTAZIONE DELLA MODALITÀ PBS**

Professional Business Solutions (PBS) definisce una specifica modalità TV o monitor (simile alla modalità hotel).

Questa modalità limita il numero di comandi TV (per esempio il livello del volume), che un normale utente (per esempio l'ospite di un hotel) può utilizzare.

Le proprietà di accesso possono essere configurate nel menu SETUP (configurazione) da un utente con autorizzazioni particolari (per esempio l'installatore dell'hotel).

Il presente manuale descrive come configurare i canali TV utilizzando la modalità Virgin, come configurare altre impostazioni TV e come attivare la modalità PBS.

# 2 TELECOMANDO

2.1 Configurazione modalità PBS telecomando 2573 (opzionale)



• Nota: L'installatore dell'hotel deve selezionare la modalità Setup (configurazione).

# 2.2 Telecomando ospiti 22AV1104/10



1. On/Standby 🕚

Consente di accendere l'apparecchio TV quando è in modalità Stanby o di riportarlo in tale modalità quando è acceso.

- CONSENTE CONSENTE CONSENTE di attivare e disattivare la guida elettronica dei programmi. Tasto attivo solo per i canali digitali.
- 3. SORGENTE
- Seleziona i dispositivi collegati.
- 4. **SOTTOTITOLI** (DVB-T) Attiva o disattiva i sottotitoli.

### 5. TASTI COLORATI

Consentono di selezionare delle funzioni o le pagine del televideo.

### 6. ALARM OFF

Disabilita lo stato di allarme - Non applicabile per questo modello.

7. **OK** 

Consente di accedere al menu **All channels** (Tutti i canali) o a un'impostazione.

# 8. ◀, ▶, ▲, ▼

- Tasti di navigazione del menu.
- 9. SLEEP

Visualizza il timer del menu Sleep e consente di regolarlo.

10. **P +/-**

Consente di passare al canale successivo o di tornare a quello precedente.

# 11. TASTI NUMERICI

Consentono di selezionare un canale, una pagina o un'impostazione.

12. 💽

Consente di selezionare un formato di immagine.

13. MHEG CANCEL

Cancella il testo digitale o i servizi interattivi (solo UK).

- 14. 🕸
  - Esclude o ripristina l'audio.
- 15. 🔁 **+/-**

Aumenta o diminuisce il volume.

# 16. MENU/EXIT

Attiva o disattiva il menu.

17. ALARM ON

Visualizza il menu Alarm (allarmi) – non applicabile per questo modello.

- 18. TELETEXT
  - Attiva o disattiva il televideo.
- 19. 12

Divide il canale o la sorgente correnti sulla sinistra dello schermo. Il televideo appare sulla destra.

# **3 CONFIGURAZIONE INIZIALE**

# 3.1 Modalità Virgin – Impostazioni di fabbrica dell'apparecchio e configurazione iniziale

Questo apparecchio TV include una funzione di installazione che, al momento della configurazione iniziale, guida l'utente attraverso il menu per garantire l'applicazione delle impostazioni corrette. Questa funzione, chiamata modalità Virgin è attiva quando l'apparecchio viene disimballato e acceso per la prima volta e viene normalmente utilizzata per l'installazione/configurazione del primo set TV. Per risparmiare tempo durante la configurazione completa di un sistema per il settore alberghiero con più televisori, l'installazione di questo primo set TV può essere riprodotta sugli altri apparecchi utilizzando il meccanismo di "clonazione" (descritto nei capitoli 4.6 e 4.7).



#### Selezionare la lingua

Premere OK o il tasto di colore verde sul telecomando per confermare



~	_	۰.
-	-	-
-		

Nota: In caso di clonazione delle impostazioni TV, è possibile ignorare la modalità Virgin premendo il tasto "Menu" sul televisore due volte.

Seguire la modalità Virgin per impostare tutti i canali/programmi

I canali digitali iniziano al programma n. 1, mentre i canali analogici iniziano al programma n. 900.



**Nota:** l'elenco dei canali può essere personalizzato dall'installatore dell'hotel attraverso la funzione Rearrange (riorganizza) sotto descritta. Anche la riorganizzazione dei canali può essere

effettuata facilmente attraverso la funzione Rename Channels (rinomina canali) immettendo direttamente il numero del canale e l'eventuale nome.



Una volta completata la configurazione/installazione, alla successiva accensione dell'apparecchio non comparirà più il menu della modalità Virgin.

# Per maggiori dettagli, consultare la Guida TV per l'utente.

Impostazioni personalizzate di immagine, audio e funzioni – Queste impostazioni saranno utilizzate ogni qualvolta l'apparecchio TV viene acceso dalla presa di rete o dall'interruttore di standby in modalità PBS

A tal fine, far comparire il menu di configurazione TV per l'utente come sotto descritto ed effettuare la configurazione immagine/audio e installazione canali, ecc. come richiesto: Oltre a regolare manualmente le impostazioni dell'immagine, è possibile utilizzare le impostazioni Smart per regolare determinate impostazioni audio e video sulla TV.

TV Menu	Smart settings
Smart antings	Personal
Picture	Vivid
Sound	Standard
Peatures .	Movie
nctal	Power saver

Per maggiori dettagli, consultare la Guida TV per l'utente.

L'installatore deve passare alla modalità Home selezionando Install > Preferences > Location (Installazione > Preferenze > Posizione)

Location	Shop
Easylink	Home

# 4 MENU DI CONFIGURAZIONE DELLO SCHERMO

Per visualizzare il menu di configurazione PBS premere il tasto RC2573 MENU in modalità SETUP (configurazione) o eseguire la sequenza di tasti dal telecomando ospiti "319753 🕊" entro 10 secondi a condizione che la modalità "High security" (Alta sicurezza) sia impostata su Off.



#### Compare il menu seguente.

PBS mode	off
Application	on
Switch on settings	
Control settings	
Blank channel	
Smartloader to TV	
TV to smartloader	
Store	

# 4.1 FUNZIONE "PBS MODE" (modalità PBS)

Per attivare la modalità PBS, selezionare ON.

Setup menu	PBS mode
PBS mode	off
Application	on
Switch on settings	
Control settings	
Blank channel	
Smartioader to TV	
TV to smartloader	
Store	

# 4.2 FUNZIONE "APPLICATION" (applicazione)

L'applicazione da selezionare è Hotel/Hospital (hotel/ospedale) o Business Monitor, a seconda dei requisiti dell'installatore.

Setup menu	Application
PBS mode	Business/Monitor
Application	Hotel/Hospital
Switch on settings	
Control settings	
Blank channel	
Smartloader to TV	
TV to smartloader	
Store	

Quando l'applicazione è Hotel/Hospital, l'ospite potrà accedere al menu Guest TV (TV ospite) come sotto descritto:

Fare riferimento alla guida TV per l'utente per la descrizione di ogni voce di menu.

titre Kormat Suger zoom istile 4:3 btile language Movie expand 14:9 dio language Movie expand 16:9	Cubot monu	_	Picture Iomat	
bbtle 4:3 bbtle language Movie expand 14:9 dio language Movie expand 16:9	Picture format		Super zoom	
btitle language Movie expand 14:9 dio language Movie expand 16:9	Subtitle		4:3	
dio language Movie expand 16:9	Subtitle language		Movie expand 14:9	
	Audio language		Movie expand 16:9	
septimer 0 Wide screen	Sleeptimer	0	Wide screen	
Subtitle zoom			Subtitle zoom	

Quando l'applicazione è BUSINESS MONITOR, l'utente potrà accedere al normale menu di configurazione TV utilizzando il tasto menu del telecomando, dotato delle funzioni di controllo supplementari elencate nel menu di configurazione PBS.

# 4.3 FUNZIONE "SWITCH ON SETTINGS" (impostazioni all'accensione)

Setup menu	Switch on settings
PBS mode	Switch on volume
Application	Maximum volume
Switch on settings	Switch on channel
Control settings	Power on
Blank channel	Display message
Smartioader to TV	Welcome message
TV to smartloader	
Store	

- SWITCH ON VOLUME (volume all'accensione)-La TV si accenderà sempre (attraverso l'interruttore di rete o dalla modalità standby) a questo valore predefinito. L'impostazione del volume all'accensione non può superare il livello massimo. Il volume corrente si basa sul volume di accensione; il volume corrente può essere inoltre modificato tramite regolazione.
- MAXIMUM VOLUME (volume massimo)- si riferisce al volume massimo regolabile dall'ospite.
- SWITCH ON CHANNEL (canale all'accensione)– Numero di canale a scelta (analogico o digitale) o sorgente video esterna sulla quale si porta la TV quando viene accesa tramite l'interruttore di accensione o dalla modalità standby. In caso di attivazione dell'impostazione LAST STATUS (ultimo stato), l'apparecchio si accenderà portandosi sull'ultimo canale o l'ultima sorgente impostati prima di essere messo in standby o prima dello spegnimento dell'interruttore di alimentazione di rete. L'impostazione LAST STATUS (ultimo stato) prevale sulle impostazioni APPLICATION (applicazione).
- POWER ON (acceso) Si riferisce allo stato dell'alimentazione dopo l'accensione dell'alimentazione di rete. L'impostazione ON implica che l'apparecchio si accenda dopo l'attivazione dell'alimentazione di rete, mentre l'impostazione Standby implica che l'apparecchio si porti in modalità standby. LAST STATUS implica che l'apparecchio si porti sull'ultimo stato attivo prima dello spegnimento dell'alimentazione.
- DISPLAY MESSAGE (messaggio schermo)– Consente la visualizzazione del messaggio di benvenuto sullo schermo per 30 sec dopo l'accensione dell'apparecchio dalla presa di corrente o dall'interruttore di standby. Tuttavia, se la funzione OSD Display è disabilitata, la visualizzazione del messaggio di benvenuto risulta sempre disabilitata, indipendentemente dall'impostazione della funzione Display Message.

• WELCOME MESSAGE (messaggio di benvenuto)– Consente di definire un messaggio di benvenuto di 2 righe di 20 caratteri alfanumerici ciascuna. I caratteri utilizzati dipendono dalla lingua selezionata per il funzionamento da parte dell'utente.



L'immissione delle lettere e la navigazione avvengono attraverso i tasti cursore e i tasti numerici.

# 4.4 FUNZIONE "CONTROL SETTINGS" (impostazioni di comando)

Setup menu	Control settings
PBS mode	Local KB lock
Application	RC lock
Switch on settings	OSD display
Control settings	High security mode
Blank channel	Auto scart
Smartloader to TV	Monitor out
TV to smartloader	Low power standby
Store	

# • TELEVISION BUTTONS LOCKED (tasti TV

**bloccati)**– Impostazione del blocco e dello sbloccaggio dei tasti TV. ON significa che tutti i tasti TV sono bloccati, eccetto il tasto di accensione, OFF significa che tutti i tasti TV sono abilitati, mentre ALL significa che tutti i tasti TV sono bloccati, incluso quello di accensione.

## • REMOTE CONTROL LOCKED (telecomando

**bloccato)**– Abilita o disabilita il funzionamento dei telecomandi normali. Tuttavia, quando la modalità High Security è OFF, l'accesso al menu della modalità PBS la sequenza di tasti "319753 **%**" non è bloccato, nemmeno quando la funzione di blocco del telecomando è attiva.

• OSD DISPLAY (visualizzazione OSD)– Abilita o disabilita la funzione di visualizzazione sullo schermo, ad esempio di numero o nome del canale, modalità audio, cursore volume, orologio, ecc.

• HIGH SECURITY MODE (modalità alta sicurezza)- possibilità di scegliere tra il normale telecomando per utenti o il telecomando di configurazione PBS per visualizzare il menu di configurazione. Quando questa funzione è abilitata, il menu di configurazione può essere visualizzato solo dal tasto menu del telecomando. Quando è disabilitata, il menu di configurazione può essere visualizzato sia dal tasto menu del telecomando normale che dalla sequenza "319753 K' del telecomando ospiti.

• AUTO SCART (scart auto)– Abilita (ON) o disabilita (OFF) la commutazione automatica della presa scart durante l'accensione o lo spegnimento in modalità PBS.

• LOW POWER STANDBY (standby a basso consumo)- definisce la modalità di alimentazione quando il set TV va in standby premendo il tasto di accensione sul telecomando o il tasto di alimentazione sul tastierino locale di colore verde: la TV entra in modalità basso consumo; Fast (rapido): la TV entra in modalità semi-standby per accendersi rapidamente,

# €

# 4.5 FUNZIONE "BLANK CHANNEL" (oscura canale)

• BLANK CHANNEL (oscura canale)- Possibilità di oscurare o meno il video per il canale corrente. Nell'applicazione PBS, il canale oscurato viene utilizzato per le trasmissioni radio fuori onda, per esempio radio FM rimodulata, CD musicali, ecc. La modalità oscuramento corrente deve seguire lo stato del canale oscurato e cambiando il canale oscurato si deve poter attivare/disattivare l'oscuramento del canale corrente.

Setup menu	Blank chann	nel
PBS mode	off	
Application	on	
Switch on settings		Blank channel
Control settings		off
Blank channel		on
Smartloader to TV		
TV to smartloader		
Store		
		-

• Nota: La funzione di oscuramento canale si applica al canale corrente; per navigare e oscurare altri canali, selezionare il sottomenu Blank channel (oscura canali) facendo clic sul tasto cursore di destra come sotto descritto:

# 4.6 FUNZIONE "SMARTLOADER TO TV" (da Smartloader a TV) usando periferiche USB



Consente di copiare i dati di configurazione TV (video, audio,

tabella canali, impostazioni modalità PBS) da una scheda di memoria USB alla TV. Al termine del processo di copia, compare un messaggio di feedback all'utente della modalità PBS-"Settings copied to TV" (impostazioni copiate su TV").



**Nota:** Durante questo processo, i file di clonazione NVM\_MTK\_2K8\_EU.BIN e CH\_MTK\_2K8\_EU.BIN vengono recuperati dalla TV e aggiornano TV NVM e la configurazione dei canali di conseguenza.



Solution Nota: Al termine del processo di clonazione si consiglia di spegnere e riaccendere il televisore.

# 4.7 FUNZIONE "TV TO SMARTLOADER" (da TV a SMARTLOADER) usando periferiche USB



Consente di copiare i dati di configurazione TV (video, audio, tabella canali, impostazioni modalità PBS [per es. messaggio di benvenuto, ...]) dalla TV a un drive USB.

• Al termine del processo di copia, compare un messaggio di feedback all'utente della modalità PBS-"Settings copied to USB" (impostazioni copiate su USB").

Occorre disporre di una scheda di memoria USB da 128 MB con almeno 10 MB di spazio libero.

- Nota: Durante il processo di copia, il drive USB non deve essere rimosso per evitare di interferire con le funzioni dell'apparecchio TV.
- Nota: Al completamento del processo di copia, vengono generati 2 file nella directory radice USB - NVM\_MTK\_2K8\_EU.BIN contenente le impostazioni generali, per esempio video/audio, ecc. e CH\_MTK\_2K8\_EU.BIN contenente le impostazioni di installazione dei canali, per esempio elenco, ecc..

Nota: Tutti i comandi dal telecomando e dal tastierino locale saranno disabilitati durante il processo di copia

Nota: Normalmente, il primo apparecchio TV viene configurato/installato manualmente dall'installatore dell'hotel e in seguito tutti i dati vengono trasferiti / clonati sul drive USB utilizzando la funzione "TV to Smart Loader". Successivamente, tutte le altre TV potranno essere aggiornate utilizzando lo stesso drive USB. Questa funzione di clonazione elimina la necessità di configurare manualmente tutti i set TV, accelerando pertanto il processo di installazione all'interno di un hotel.

PB9

e

# 4.8 FUNZIONE "STORE" (memorizza)

L'attivazione di questa funzione consente la memorizzazione delle impostazioni della modalità PBS. Le impostazioni della modalità PBS diventeranno effettive solo dopo aver portato l'apparecchio su standby.

# elmportante:

La clonazione del sistema e delle impostazioni di configurazione utilizzando periferiche USB o SerialXpress è supportata unicamente se si utilizzano televisori identici.

# **5 COME POSIZIONARE LA TV**

L'ANGOLO DI VISIONE è l'angolazione alla quale lo schermo fornisce le migliori prestazioni visive

Area visualizzazione orizzontale







Lo schermo è progettato nel seguente modo:



Cosa fare se l'angolo di visione non è soddisfacente:

- Inclinare (in verticale) o orientare (in orizzontale) la TV per posizionare lo schermo fino ad ottenere l'orientamento ottimale.
- Se si colloca lo schermo al di sopra di una certa altezza, si consiglia sempre di inclinarlo.

Tra gli accessori opzionali, Philips propone supporti per montaggio a muro per TV per il settore alberghiero.

Philips raccomanda di posizionare la TV come sopra descritto. Posizionare la TV in modo diverso può influire sull'angolo di visione. Philips non si assume responsabilità per un angolo di visione ridotto a causa del mancato rispetto delle istruzioni di posizionamento indicate.



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V. Tutti i diritti riservati. 72-E330MD-X411A

# Register your product and get support at

# www.philips.com/welcome



- EN USER MANUAL
- DE BENUTZERHANDBUCH
- FR MANUEL DE L'UTILISATEUR
- NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
- IT MANUALE D'USO
- ES MANUAL DEL USUARIO
- PT MANUAL DO UTILIZADOR
- EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

# PHILIPS







Country	Number	Tariff
Austria	0810 000205	€0.07/min
Belgium	078250145	€0.06/min
Bulgaria	+3592 489 99 96	local
Croatia	01 3033 754	local
Czech Rep	800142840	free
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	0821 611655	€0.09/min
Germany	01803 386 852	€0.09/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Hungary	0680018189	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	840320086	€0.08/min
Luxembourg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.10/min
Norway	2270 8111	local
Poland	0223491504	local
Portugal	2 1359 1442	local
Romania	1-203-2060	local
Russia	(495) 961-1111	local
Serbia	+381 114 440 841	local
Slovakia	0800 004537	free
Slovenia	01 280 95 22	local
Spain	902 888 784	€0.10/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
Turkey	0800 261 3302	local
UK	0870 900 9070	local
Ukraine	044 254 2392	local

This information is correct at the time of press. For updated contact information, refer to www.philips.com/support.

# Sommario

1	Importante 3				
	1.1	Sicurezza			
	1.2	Pulizia dello schermo4			
	1.3	Protezione dell'ambiente			
2	ll t	elevisore			
	2.1	Panoramica del televisore5			
3	Gu	ida introduttiva 7			
	3.1	Posizionamento del televisore7			
	3.2	Montaggio a parete del televisore7			
	3.3	Collegamento del cavo dell'antenna8			
	3.4	Collegamento del cavo di alimentazione 8			
	3.5	Gestione dei cavi9			
	3.6	Inserimento delle batterie del telecomando			
	••••				
	3./	Accensione del televisore			
	3.8	Configurazione iniziale			
4	Uti	llizzo del televisore 10			
	4.1 Dassa	Accensione e spegnimento dei televisore o ggio alla modalità di standby			
	4 7	Visione dei programmi televisivi 11			
	43	Visione dei dispositivi collegati 11			
	4.4	Utilizzo del televideo			
5	Fu	nzioni avanzate del televisore 13			
-	5.1	Panoramica del telecomando			
	5.2	Utilizzo dei menu del televisore14			
	5.3	Regolazione delle impostazioni relative a			
	imma	gini e audio			
	5.4	Passaggio alla modalità Shopping o Home19			
	5.5	Utilizzo delle funzioni avanzate del			
	televi	deo			
	5.6	Utilizzo della Guida elettronica ai			
	5 7	Regolazione delle impostazioni delle			
	funzio	oni			
	5.8	Utilizzo dei sottotitoli22			
	5.9	Ascolto dei canali radio digitali23			
	5.10	Aggiornamento del software del televisore			
	••••				
6	Ins	tallazione dei canali			
	61	Installazione automatica dei canali 74			
	0.1				
	6.2	Installazione manuale dei canali			
	6.2 6.3	Installazione manuale dei canali			

	6.5 Eliminazione o memorizzazione dei canali				
	6.6 canali	Aggiornamento manuale dell'elenco dei			
	6.7	Test ricezione digitale			
7	Col	llegamento dei dispositivi 28			
	7.1	Panoramica dei collegamenti			
	7.2	Collegamento dei dispositivi29			
	7.3	Configurazione dei dispositivi			
	7.4	Utilizzo di Philips Easylink			
	7.5	Predisposizione del televisore per i servizi			
	digital	i			
	o				
8	Spe	cifiche tecniche			
8 9	Spe Rise	ecifiche tecniche			
8 9	Spe Rise 9.1	ecifiche tecniche			
8 9	<b>Spe</b> <b>Ris</b> 9.1 9.2	ecifiche tecniche			
8 9	<b>Spe</b> <b>Ris</b> 9.1 9.2 9.3	ecifiche tecniche			
8 9	<b>Spe</b> <b>Ris</b> 9.1 9.2 9.3 9.4	cifiche tecniche			
8 9	<b>Spe</b> <b>Ris</b> 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	ecifiche tecniche			
8 9	9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6	cifiche tecniche			

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D. M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Si dichiara che l'apparecchio televisori a colori (vedere indicazioni sull'etichetta nel retro della televisione) risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 gosto 1995 n. 548.

Fatto a Szekesfehervar, il Maggio 2008, Philips Assembly Centre Hungary,

8000 Szekesfehervar Holland Fasor 6., HUNGARY 2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Tutti i diritti riservati. Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori.

Philips si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti in qualsiasi momento senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono da ritenersi adeguate per l'utilizzo consentito dell'apparecchio. Se il prodotto, o singoli moduli e procedure, vengono utilizzati per scopi diversi da quelli specificati in questo manuale, è necessario richiedere conferma della validità e adeguatezza delle informazioni qui riportate. Philips garantisce che il materiale non viola alcun brevetto statunitense. Non vengono concesse ulteriori garanzie esplicite o implicite.

#### Garanzia

I componenti di questo prodotto non sono riparabili dall'utente. Non aprire né rimuovere i coperchi di protezione per accedere ai componenti interni del prodotto. Le riparazioni possono essere eseguite soltanto presso i centri di assistenza e di riparazione autorizzati Philips. Il mancato rispetto di questa condizione renderà nulle tutte le garanzie esplicite o implicite. Eventuali operazioni espressamente vietate in questo manuale e procedure di regolazione o montaggio non consigliate o autorizzate nel presente manuale invalidano la garanzia.

#### Caratteristiche dei pixel

Gli schermi a cristalli liquidi (LCD) sono costituiti da un numero elevato di pixel colorati. Nonostante questo schermo vanti una percentuale di pixel funzionanti pari al 99,999% o superiore, i pixel spenti, quelli sempre accesi o difettosi possono comunque apparire sullo schermo. Si tratta di una caratteristica strutturale degli schermi riconosciuta dai più diffusi standard industriali e non di un malfunzionamento.

#### Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V.produce e commercializza numerosi prodotti destinati al mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.

Uno dei principi aziendali fondamentali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni di legge e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dei prodotti.

In base a tale principio, Philips sviluppa, produce e commercializza prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute.

Garantisce pertanto che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri in base ai dati scientifici attualmente disponibili.

Inoltre Philips collabora attivamente all'elaborazione degli standard internazionali EMF e di sicurezza ed è in grado di anticipare evoluzioni future degli stessi e di implementarli nei propri prodotti.

#### Fusibile di rete (solo Regno Unito)

Questo televisore è dotato di una spina stampata regolarmente approvata. Nel caso in cui si renda necessario procedere alla sostituzione del fusibile di rete, sostituirlo con un fusibile di valore corrispondente a quello indicato sulla spina (ad esempio 10 A).

- 1. Rimuovere il coperchio del fusibile e il fusibile.
- 2. Il nuovo fusibile deve essere conforme alla norma BS 1362

e presentare il marchio di approvazione ASTA. In caso di smarrimento del fusibile, rivolgersi al rivenditore per richiedere il tipo corretto da utilizzare.

3. Riposizionare il coperchio del fusibile.

Ai fini della conformità con la direttiva EMC, la spina di rete di questo prodotto non deve essere asportata dal cavo di alimentazione.

#### Copyright



I loghi VESA, FDMI e conformità VESA sono marchi commerciali dell'associazione Video Electronics Standards Association.

® Kensington e Micro Saver sono marchi registrati di ACCO World Corporation, la cui registrazione è stata accettata negli Stati Uniti e richiesta in tutti gli altri Paesi del mondo. Tutti gli altri marchi registrati e non registrati sono di proprietà dei rispettivi detentori.

# 1 Importante

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere il presente manuale dell'utente.

Leggere con attenzione la presente sezione e attenersi alle istruzioni sulla sicurezza e sulla pulizia dello schermo. La garanzia del prodotto non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dal supporto Philips, effettuare la registrazione del prodotto presso il sito Web www.philips.com/welcome.

Il modello e il numero di serie del televisore sono reperibili sulla confezione e nella parte posteriore e laterale dell'apparecchio.



# 1.1 Sicurezza

- Se il trasporto del televisore è avvenuto a basse temperature (inferiori a 5°C), prima di disimballarlo, aprire la confezione e attendere che la temperatura del televisore corrisponda a quella dell'ambiente.
- Per evitare corto circuiti, non esporre il televisore, il telecomando o le batterie del telecomando a pioggia o acqua.
- Non posizionare recipienti con acqua o altri liquidi sopra o nei pressi del televisore. Il rovesciamento di liquidi sul televisore può provocare scosse elettriche. In caso di rovesciamento di liquidi sul televisore, non utilizzarlo. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione e farlo controllare da un tecnico specializzato.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nelle prese d'aria. Ciò potrebbe provocare danni al televisore.

- Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non posizionare il televisore, il telecomando o le batterie del telecomando nei pressi di sorgenti di fiamme libere, ad esempio le candele, e di altre fonti di calore inclusa la luce diretta del sole.
- Non installare il televisore in uno spazio ristretto come, ad esempio, una libreria. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al televisore per consentirne la ventilazione. Accertarsi che il flusso d'aria non sia ostruito.
- Se si colloca il televisore su una superficie piana e solida, accertarsi di utilizzare solo il piedistallo fornito. Non muovere il televisore se il piedistallo non è fissato correttamente all'apparecchio.
- Il montaggio a parete del televisore deve essere effettuato soltanto da personale qualificato, utilizzando esclusivamente una staffa idonea per il montaggio a parete e una parete che sostenga in maniera sicura il peso del televisore. Un eventuale montaggio a parete errato può causare gravi lesioni o danni. Non effettuare da soli il montaggio a parete del televisore.
- Se il televisore è montato su una base girevole o su un braccio girevole, accertarsi che nessuna tensione sia esercitata sul cavo di alimentazione quando l'apparecchio viene ruotato. La tensione del cavo di alimentazione può allentare le connessioni e provocare archi elettrici o incendi.
- Scollegare il televisore dall'alimentazione e dall'antenna prima di tempeste di fulmini. Durante temporali con fulmini non toccare nessuna parte del televisore, il cavo di alimentazione o il cavo dell'antenna.
- Verificare che sia possibile raggiungere agevolmente il cavo di alimentazione per il facile scollegamento del televisore all'alimentazione.
- L'utilizzo di auricolari o cuffie ad alto volume può provocare la perdita permanente dell'udito. Poiché con il tempo il volume elevato può risultare nomale, ciò può danneggiare l'udito. Per proteggere l'udito, limitare l'utilizzo ad alto volume di auricolari o cuffie.

- Quando si scollega il televisore dall'alimentazione, accertarsi di effettuare le operazioni indicate di seguito:
  - Spegnere il televisore, quindi disattivare l'alimentazione (se possibile).
  - Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione.



 Scollegare il cavo di alimentazione dal connettore di alimentazione presente sul retro del televisore. Scollegare sempre il cavo di alimentazione tenendolo per la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.

# 1.2 Pulizia dello schermo



- Prima di pulire lo schermo, spegnere il televisore e scollegare il cavo di alimentazione. Pulire lo schermo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze come i detergenti per la casa poiché potrebbero danneggiare lo schermo.
- Per evitare deformazioni o colori sbiaditi, asciugare tempestivamente eventuali gocce d'acqua.
- Non toccare, premere, strofinare o colpire lo schermo con oggetti duri che possono danneggiarlo permanentemente.
- Se possibile, evitare la presenza di immagini fisse per lunghi periodi di tempo sullo schermo, quali menu schermo, pagine di

televideo, strisce nere o etichette dei rivenditori. Se è necessario utilizzare immagini fisse, ridurre il contrasto e la luminosità per evitare danni allo schermo.

# 1.3 Protezione dell'ambiente

## Riciclaggio dell'imballo

L'imballo del presente prodotto è stato realizzato in modo da consentire il riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali per informazioni su come riciclare l'imballo.

### Smaltimento del prodotto usato



Il prodotto è realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Non effettuare lo smaltimento del prodotto usato insieme ai rifiuti domestici. Chiedere al rivenditore le informazioni su come effettuare il corretto smaltimento del prodotto. L'eliminazione non regolamentata dei rifiuti può danneggiare l'ambiente e mettere in pericolo la salute umana.

### Smaltimento delle batterie usate

Le batterie fornite non contengono mercurio o cadmio. Smaltire le batterie fornite e tutte le altre batterie usate in base alle normative locali.

### Consumo energetico

Il consumo energetico del televisore in modalità standby è minimo in modo da ridurre l'impatto ambientale. Il consumo di energia in stato attivo è riportato sul retro del televisore.

Per ulteriori specifiche sul prodotto, vedere la brochure del prodotto all'indirizzo www.philips.com/support.

# 2 Il televisore

Questa sezione include una descrizione generale dei controlli e delle funzioni del televisore più frequentemente utilizzati.

# 2.1 Panoramica del televisore

# Controlli e indicatori laterali



- 1. POWER
- 2. PROGRAM +/-
- 3. **MENU**
- 4. VOLUME +/-
- 5. Indicatore di standby/Sensore del telecomando

# Connettori laterali



Utilizzare i connettori laterali del televisore per collegare dispositivi portatili come una telecamera ad alta definizione o una console giochi. È possibile collegare anche una coppia di cuffie.

# Connettori posteriori

# 

Utilizzare i connettori posteriori del televisore per collegare l'antenna e i dispositivi permanenti come un lettore di dischi ad alta definizione, un lettore DVD o un videoregistratore.



Per ulteriori informazioni sui collegamenti, consultare la Sezione 7 Collegamento dei dispositivi.

### Telecomando



- 1. () Alimentazione
- 2. SOURCE
- 3. TELETEXT
- TASTI DEI COLORI Consentono di selezionare attività o pagine televideo.
- 5. ◀, ▶, ▲, ▼, OK Tasti di spostamento o cursore
- 6. MENU
- 7. **P +/-**Canale precedente o successivo
- 8. ⊿ +/-Volume alto o basso

**Per informazioni dettagliate sul telecomando, vedere la** Sezione 5.1 Panoramica del telecomando.

# 3 Guida introduttiva

Questa sezione descrive come posizionare e installare il televisore, integrando le informazioni fornite nella *Guida di avvio rapido*.

# 🖨 Nota

Per le istruzioni di montaggio su piedistallo, consultare la *Guida di avvio rapido*.

# 3.1 Posizionamento del televisore

Oltre alla lettura e alla comprensione delle istruzioni di sicurezza fornite nella *Sezione* 1.1, per il posizionamento del televisore considerare anche quanto riportato di seguito:

- La distanza ottimale per guardare il televisore è pari a tre volte le dimensioni dello schermo.
- Posizionare il televisore in modo che la luce non sia diretta sullo schermo.
- Collegare i dispositivi prima di posizionare il televisore.
- Il televisore è dotato di uno slot di sicurezza Kensington ubicato sul retro. Se si intende utilizzare un blocco antifurto Kensington (non fornito), posizionare il televisore nei pressi di un oggetto stabile, ad esempio un tavolo, a cui il blocco sia facilmente agganciabile.



# 3.2 Montaggio a parete del televisore

# () AVVISO

Il montaggio a parete del televisore dovrebbe essere eseguito solo da personale specializzato. Koninklijke Philips Electronics N.V. non si assume alcuna responsabilità per un eventuale montaggio errato che comporta incidenti o lesioni.

## Passaggio 1 Acquistare una staffa per montaggio a parete VESA compatibile

In base alle dimensioni dello schermo del televisore, acquistare una delle staffe per montaggio a parete indicate di seguito.

Dimensioni dello schermo TV (pollici/cm)	Tipo di staffa per montaggio a parete VESA compatibile (mm)	Istruzioni particolari
19"/48 cm	Fissa 100 x 100	Nessuna
20"/51 cm		
22"/56 cm		
26"/66 cm	Fissa 100 x 200	Nessuna

# Passaggio 2 Collegare i cavi

Collegare il cavo dell'antenna, il cavo di alimentazione e tutti gli altri dispositivi alla parte posteriore del televisore, come descritto nelle sezioni successive.

Passaggio 3 Assicurare la staffa per montaggio a parete VESA compatibile al televisore

# AVVISO

Per fissare al televisore la staffa per montaggio a parete VESA compatibile, utilizzare soltanto i bulloni (M4 per tutti i modelli) e i distanziatori (4 cm) in dotazione.

Il tipo di bulloni in dotazione è appropriato per il peso del televisore,

mentre i distanziatori in dotazione sono stati progettati per agevolare la gestione dei cavi.

# 🖨 Nota

In base alla staffa per montaggio a parete VESA compatibile utilizzata, per agevolare l'installazione potrebbe essere necessario separare la piastra di montaggio dalla staffa. Per le istruzioni, consultare la documentazione della staffa per montaggio a parete VESA compatibile.

# 3.3 Collegamento del cavo dell'antenna

 Individuare il connettore **TV ANTENNA** nel retro del televisore.



- Collegare un'estremità del cavo dell'antenna (non fornito) al connettore TV ANTENNA. Se non è possibile inserire il cavo dell'antenna nel connettore utilizzare un adattatore.
- Collegare l'altra estremità del cavo dell'antenna alla relativa presa a muro, verificando che entrambe le estremità del cavo siano inserite correttamente.

# 3.4 Collegamento del cavo di alimentazione

# AVVISO

Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul retro del televisore. Se la tensione è diversa, non collegare il cavo di alimentazione.

### Per collegare il cavo di alimentazione

# 🖨 Nota

La posizione del connettore di alimentazione varia in base al modello del televisore.

 Individuare il connettore di alimentazione AC IN sul retro o nella parte inferiore del televisore.



- 2. Collegare il cavo di alimentazione al connettore di alimentazione **AC IN**.
- 3. Collegare il cavo di alimentazione alla relativa presa a muro, verificando che entrambe le estremità del cavo siano inserite correttamente.

# 3.5 Gestione dei cavi

Instradare il cavo di alimentazione, il cavo dell'antenna e i cavi di tutti gli altri dispositivi nel relativo contenitore (1) sul retro del televisore.



# 3.6 Inserimento delle batterie del telecomando

1. Fare scorrere e rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.



- Inserire le due batterie fornite (AAA, tipo LR03). Accertarsi che le polarità + e - delle batterie corrispondano alle indicazioni presenti all'interno del vano.
- 3. Riposizionare il coperchio scorrevole.

# 🖨 Nota

Rimuovere le batterie se il telecomando resta inutilizzato per un lungo periodo di tempo.

# 3.7 Accensione del televisore

Alla prima accensione del televisore, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. Quando tutto è pronto, premere **POWER** sul lato del televisore.

## 🖨 Nota

Alcuni modelli di televisori richiedono di tenere premuto **POWER** per due secondi. Per l'avvio del televisore potrebbero essere necessari fino a 15 secondi.

# 3.8 Configurazione iniziale

Alla prima accensione del TV, sullo schermo viene visualizzato un menu, nel quale si dovrà selezionare il paese e la lingua desiderata per i menu:

Se il menu non viene visualizzato, premere il tasto **MENU** per visualizzarlo.

- Premere ▲ o ▼ per selezionare una lingua, quindi premere OK per confermare la scelta.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il paese, quindi premere OK per confermare la scelta.

La ricerca viene avviata automaticamente. Tutti i canali TV e le stazioni radio disponibili vengono memorizzati. Questa operazione richiede alcuni minuti. A video appare lo stato d'avanzamento della ricerca e il numero di programmi trovati.

# 🖨 Nota

Se non viene rilevato alcun canale, consultare la sezione 9, Risoluzione dei problemi, per cercare un possibile rimedio. Se il trasmettitore o la rete via cavo invia il segnale di ordinamento automatico, i canali verranno numerati correttamente. In questo caso, l'installazione è completa.

# 4 Utilizzo del televisore

Questa sezione fornisce informazioni per un utilizzo di base del televisore. Le istruzioni sulle modalità di utilizzo avanzate del televisore sono fornite nella Sezione 5 Funzioni avanzate del televisore.

# 4.1 Accensione e spegnimento del televisore o passaggio alla modalità di standby

# Accensione del televisore

 Se l'indicatore di alimentazione (1) è disattivato, premere **POWER** sul lato del televisore.



# Spegnimento del televisore

• Premere **POWER** sul lato del televisore. L'indicatore di alimentazione (1) si spegne.

# Televisore in standby



 Premere () sul telecomando. L'indicatore di alimentazione passa alla modalità standby (rosso).

# Suggerimento

Sebbene il consumo di energia del televisore in standby sia notevolmente ridotto, continuerà comunque a esserci consumo energetico fintanto che l'alimentazione rimarrà collegata e attiva. Quando non si utilizza il televisore per lunghi periodi di tempo, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione.

# Accensione in standby



• Se l'indicatore di alimentazione è in standby (rosso), premere 🕐 sul telecomando.

# 🖨 Nota

Se non è possibile utilizzare il telecomando, per accendere il televisore in modalità standby premere **PROGRAM+/-** sul lato del televisore.

# 4.2 Visione dei programmi televisivi

# Cambio di canale



- Premere un numero (da 1 a 999) oppure premere P +/- sul telecomando.
- Premere PROGRAM +/- nei controlli laterali del televisore.
- Premere P⇔P sul telecomando per tornare al canale TV precedentemente visualizzato.

# Regolazione del volume



- Premere ∠ + o sul telecomando oppure premere VOLUME + o - sui controlli laterali del televisore.
  - laterali del televisore.
- Premere IX sul telecomando per escludere l'audio. Premere di nuovo IX per annullare l'esclusione dell'audio.

# 🖨 Nota

Se le cuffie sono collegate, regolare il volume delle cuffie come descritto nella Sezione 5.3.5 Regolare l'audio. È necessario premere il tasto **MUTE** sul telecomando per disattivare gli altoparlanti del televisore. Premendo il tasto **VOLUME +/-** gli altoparlanti del televisore vengono riattivati.

# 4.3 Visione dei dispositivi collegati

- 1. Accendere il dispositivo.
- 2. Premere SOURCE sul telecomando.



- Premere ▲ o ▼ per selezionare l'ingresso a cui il dispositivo è collegato.
- 4. Premere **OK** per selezionare il dispositivo.

# 4.4 Utilizzo del televideo

 Premere **TELETEXT** sul telecomando. Viene visualizzata la pagina di indice principale.



- Per selezionare una pagina con il telecomando:
  - Immettere il numero di pagina con i tasti numerici.
  - Premere ▲ ▼ per visualizzare la pagina precedente o successiva.

• Per selezionare uno degli argomenti con codifica a colori nella parte inferiore dello schermo, premere uno dei tasti dei colori.

# Suggerimento

Premere **P**\$**P** per tornare alla pagina precedente.

2. Premere **TELETEXT** di nuovo per uscire dal televideo.

Nota (solo per il Regno Unito) Alcuni canali televisivi digitali offrono servizi di testo dedicati (ad esempio BBC1).

**Per informazioni dettagliate sul televideo, vedere la** Sezione 5.5 Utilizzare le funzioni avanzate del televideo.

# 5 Funzioni avanzate del televisore

# 5.1 Panoramica del telecomando



1. 也

Consente di accendere il televisore quando è in standby o di rimetterlo in modalità di standby.

#### 2. SOURCE

Consente di selezionare i dispositivi collegati.

### 3. 💽

Consente di selezionare un formato immagine.

4. SUBTITLE

Consente di attivare o disattivare i sottotitoli.

 Tasti dei colori Consentono di selezionare le funzioni o le pagine del televideo.

### 6. **INFO**

Consente di visualizzare le informazioni sul programma, se disponibili.

#### 7. **OK**

Consente di accedere al menu **Tutti i canali** o di attivare un'impostazione.

#### 8. ◀, ▶, ▲, ▼

Consentono di spostarsi nei menu.

## 9. OPTION

Consente di attivare il menu Accesso rapido.

# 10. **P +/-**

Consente di passare al canale precedente o successivo.

#### 11. Tasti dei numeri Consentono di selezionare un canale, una

pagina o un'impostazione.

#### 12. **P\$**₽

Consente di tornare al canale precedentemente visualizzato.

### 13. MHEG CANCEL

Consente di annullare i servizi di testo digitale o i servizi interattivi (solo per il Regno Unito).

#### 14. 🖎

Consente di disattivare o ripristinare l'audio.

#### 15. 🛆 +/-

Consente di aumentare o ridurre il volume.

# 16. MENU/EXIT/BROWSE(non disponibile per questo modello)

Consente di attivare o disattivare il menu.

#### 17. BACK

Consente di tornare al menu precedente.

### 18. GUIDE 🕮

Consente di attivare o disattivare la Guida elettronica ai programmi. È attivo solo con i canali digitali.

#### 19. **DEMO**

Non supportato.

#### 20. TELETEXT

Consente di attivare o disattivare il televideo.

### 21. 1

Posiziona il canale o la sorgente corrente sulla sinistra dello schermo. Il televideo viene

visualizzato sulla destra.

# 5.2 Utilizzo dei menu del televisore

I menu visualizzati sullo schermo consentono di configurare il televisore, regolare le impostazioni di immagine e audio, nonché accedere ad altre funzioni. Questa sezione descrive come spostarsi tra i menu.

# Accesso al menu principale

1. Premere **MENU** sul telecomando per visualizzare il menu principale.



#### Viene visualizzato il menu seguente.

Monu TV	Impost Smart
Impost. Smart	Personalizzato
Immagine	Vivido
Audio	Standard
Funzioni	Film
Installa	Risparmio energetico

- Premere ▲ or ▼ per spostare il cursore sulle seguenti voci:
  - Impost. Smart
  - Immagine
  - Audio
  - Funzioni
  - Installa

- 3. Premere ► o OK per selezionare una voce.
- 4. Premere **MENU** per uscire.

### Utilizzo del menu principale

Nel seguente esempio, costituito da più passaggi, viene descritto come utilizzare il menu principale per regolare la luminosità.



1. Premere **MENU** sul telecomando per visualizzare il menu del televisore.

Menu TV	Impost. Smart
Impost. Smart	Personalizzato
Immagine	Vivido
Audio	Standard
Funzioni	Film
Installa	Risparmio energetico

2. Premere v per selezionare Immagine.

Immagine
Contrasto
Luminosità
Colore
Nitidezza
Tinta
Temperatura colore
Formato immagine
Riduzione rumore

3. Premere ► per immettere le impostazioni relative a Immagine.

Immagine		Luminosità
Contrasto	98	
Luminosità		-11-
Colore	52	<u> </u>
Nitidezza	0	<u> </u>
Tinta	4	
Temperatura colore		
Formato immagine		
Riduzione rumore		

#### 4. Premere ▼ per selezionare Luminosità.

Immagine		Luminosità
Contrasto	98	
Luminosità	47	-11-
Colore	52	
Nitidezza	0	= =
Tinta	4	
Temperatura colore		
Formato immagine		— —
Riduzione rumore		

5. Premere ► per accedere all'impostazione della Luminosità.



- 6. Premere  $\blacktriangle$  o  $\checkmark$  per regolare l'impostazione.
- 7. Premere per tornare alle impostazioni relative alla voce **Immagine** oppure premere **MENU** per uscire.



#### B Nota

Quando i canali digitali sono sintonizzati e vengono regolarmente trasmessi, si attivano ulteriori opzioni.

#### Utilizzo del menu Accesso rapido

Il menu Accesso rapido consente di accedere direttamente ad alcune delle opzioni di uso frequente.

### B Nota

Quando i canali digitali sono sintonizzati e vengono regolarmente trasmessi, nel menu Accesso rapido sono disponibili le relative opzioni.

1. Premere **OPTION** sul telecomando.



2 Premere  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  per selezionare un'opzione.

Accesso rapido
Lingua audio
Lingua sottotitolo
Sottotitolo
Formato immagine
Orologio

- 3. Premere **OK** per visualizzare l'opzione di menu selezionata.
- Premere ▲, ▼, ►, ◄ per regolare le impostazioni del menu.
- Premere OPTION per uscire dal menu Accesso rapido oppure premere MENU per uscire dal menu Principale.
- 5.3 Regolazione delle impostazioni relative a immagini e audio

# Regolazione delle impostazioni dell'immagine

1. Premere **MENU** sul telecomando e selezionare **Immagine**.

Menu TV	Immagine
mpost. Smart	Contrasto
mmagine	Luminosità
Audio	Colore
Funzioni	Nitidezza
nstalla	Tinta
	Temperatura colore
	Formato immagine
	Riduzione rumore

- 2. Premere ► per accedere all'elenco.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare un'impostazione:

- **Contrasto:** Modifica il grado di luminosità delle aree luminose dell'immagine, mantenendo invariate quelle scure.
- Luminosità: Modifica il livello di luminosità generale dell'immagine.
- Colore: Modifica il livello di saturazione.
- Nitidezza: Modifica il livello di nitidezza dei dettagli.
- **Tinta:** Modifica i colori su tonalità rossicce o bluastre.
- Temperatura colore: Per la selezione, è possibile scegliere tra 3 voci. Premere ▶ per accedere al menu selezionato. Premere ▲ o ▼ per spostare il cursore sulla voce. Premere OK per modificare la temperatura colore selezionata: Normale (bilanciata), Caldo (tendente al rosso), Freddo, (tendente al blu).
- Formato immagine: Vedere Sezione 5.3.3 Modificare il formato immagine.
- Riduzione rumore: Filtra e riduce i disturbi dell'immagine. Selezionare ON per attivare, OFF per disattivare la funzione

### Utilizzo delle Impost. Smart

Oltre a regolare manualmente le impostazioni dell'immagine, è possibile utilizzare **Impost. Smart** per configurare il televisore in base a impostazioni predefinite per l'immagine e per l'audio.

- 1. Premere **MENU** sul telecomando e selezionare **Impost. Smart**.
- 2. Premere ► per accedere all'elenco.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare una delle seguenti impostazioni:
  - **Personalizzato:** Consente di applicare manualmente impostazioni per l'immagine e per l'audio selezionate.

- Vivido: Consente di applicare un'immagine nitida e impostazioni audio adatte ad ambienti luminosi.
- **Standard:** Consente di applicare un'immagine naturale e impostazioni audio adatte per la maggior parte degli ambienti.
- Film: Consente di applicare un'immagine dinamica e impostazioni audio adatte per una completa esperienza visiva.
- Risparmio energetico: Consente di applicare una minore luminosità alle immagini e un suono più basso per risparmiare energia.
- 4. Premere **OK** per confermare la selezione.

### Modifica del formato immagine

Modificare il formato immagine in base al contenuto da visualizzare.

 Premere ∏ (PICTURE FORMAT) sul telecomando. In alternativa, premere MENU sul telecomando e selezionare Immagine > Formato immagine.



 Premere ▲ o ▼ per selezionare uno dei formati immagine seguenti:l formati di display disponibili dipendono dal tipo di modello che si possiede.

### Per il modello da 20 pollici

• 4:3 (non per HD)



Visualizza il formato classico 4:3.

• Espansione 14:9



Ridimensiona il formato classico 4:3 nel formato 14:9

Compressione 16:9



Ridimensiona il formato classico 4:3 nel formato 16:9.

# Per il modello da 19 pollici/22 pollici/26 pollici

• SuperZoom (non per HD)



Rimuove le strisce nere laterali dei programmi trasmessi in 4:3 con distorsione minima.

• 4:3 (non per HD)



Visualizza il formato classico 4:3.

Т

# 🖨 Nota

L'uso costante del formato immagine **4:3** può causare la distorsione dello schermo.

• Espansione cinematografica 14:9 (non per HD)



Ridimensiona il formato classico 4:3 nel formato 14:9.

Espansione cinematografica 16:9 (non per HD)



Ridimensiona il formato classico 4:3 nel formato 16:9.

# 🖨 Nota

L'uso costante del formato immagine **16:9** può causare una distorsione dello schermo.

• Schermo ampio



Riduce il formato classico 4:3 al formato 16:9.

### Subtitle zoom



Ridimensiona il formato classico 4:3 nel formato 16:9 e consente di spostarsi verso l'alto o verso il basso premendo i tasti ▲ o ▼ per visualizzare i sottotitoli.

# Regolazione delle impostazioni dell'audio

In questa sezione viene illustrato come regolare le impostazioni dell'audio.

- 1. Premere **MENU** sul telecomando e selezionare **Audio**.
- 2. Premere ► per accedere all'elenco.

TV settings	Audio
Impost. Smart	Impostazioni
Immagine	Incredible surround
Audio	Volume - Non vedenti
Funzioni	Lingua audio
Installa	Dual I-II
	Mono/Stereo
	Autoregolazione volume

- Premere ▲ o ▼ per selezionare una delle seguenti impostazioni:
  - Impostazioni:

-Alti: per regolare il valore dei suoni acuti in modo da migliorare l'ascolto. -Bassi: per regolare il valore dei suoni bassi.

-**Bilanciam.:** imposta il bilanciamento degli altoparlanti sinistro e destro in funzione della posizione di ascolto.

- Incredible surround: imposta automaticamente il televisore sulla migliore modalità surround disponibile. Selezionare Attivo o Disattivo.
- Volume Non vedenti: consente di regolare gli ausili sulle impostazioni del volume.
- **Lingua audio:** disponibile soltanto per canali digitali, in trasmissioni multilingua. Elenca le lingue disponibili per l'audio.
- **Dual I-II:** se disponibile, è possibile scegliere tra due lingue differenti.
- **Mono/Stereo:** se i programmi vengono trasmessi in stereo, è possibile scegliere tra mono e stereo.
- Autoregolazione volume: riduce le variazioni improvvise del volume, ad esempio durante gli annunci pubblicitari o quando si passa da un canale a un altro. Selezionare Attivo o Disattivo.

# 5.4 Passaggio alla modalità Shopping o Home

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Preferenze > Posizione.
- Premere ► per accedere al menu Posizione.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare la modalità TV:
  - **Shopping:** Consente di impostare le Impost. Smart su **Vivido**, ideale per ambienti quali quello di un negozio. La flessibilità di modifica delle impostazioni è limitata.
  - **Home:** Offre agli utenti domestici la massima flessibilità di modifica di tutte le impostazioni del televisore.
- 4. Premere **OK** per confermare.
- 5. Premere MENU per uscire.

# 5.5 Utilizzo delle funzioni avanzate del televideo

Questo televisore è dotato di una memoria di 100 pagine che memorizza le pagine e le sottopagine trasmesse del televideo.

### Selezionare le sottopagine del televideo

Una pagina di televideo può includere numerose sottopagine. Le sottopagine vengono visualizzate su una barra accanto al numero di pagina principale.

- 1. Premere TELETEXT sul telecomando.
- 2. Selezionare una pagina del televideo.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare una sottopagina.

#### Utilizzare il televideo con doppio schermo

Attivando il televideo con doppio schermo il canale o la sorgente vengono visualizzati sulla sinistra dello schermo. Il televideo viene visualizzato sulla destra.

- 1. Premere (DUAL SCREEN) sul telecomando per attivare la funzione di televideo con doppio schermo.
- 2. Premere 12 nuovamente per visualizzare il televideo in modalità normale.
- Premere **TELETEXT** per disattivare il televideo.

#### Utilizzare i servizi digitali di testo (solo Regno Unito)

Alcune emittenti televisive digitali del Regno Unito offrono servizi digitali di testo o interattivi dedicati (ad esempio, BBC1). Questi servizi funzionano come un normale televideo con l'aggiunta di tasti numerici, colorati e di navigazione.

- 1. Premere **TELETEXT** sul telecomando.
- Premere ▲, ▼, ►, ◄ per selezionare o evidenziare una voce.
- 3. Premere **OK** per confermare o attivare.
- 4. Premere uno dei tasti colorati per selezionare un'opzione.
- Premere MHEG Cancel per annullare i servizi interattivi o basati su testo digitale.
- Premere OPTION una volta per effettuare l'ingrandimento della parte superiore dello schermo, due volte per ingrandire la parte inferiore e tre volte per tornare alla visualizzazione normale.

### Attenzione

I servizi digitali di testo sono bloccati quando la trasmissione include i sottotitoli e nel menu **Funzioni** è impostata l'opzione **Subtitle On, come descritto nella** Sezione 5.8 Sottotitoli.

# 5.6 Utilizzo della Guida elettronica ai programmi

La Guida elettronica ai programmi (EPG) è una guida a video che mostra i programmi digitali inseriti nel palinsesto. Questa guida non è disponibile con i canali analogici. È possibile scorrere, selezionare e visualizzare i programmi. La guida EPG può essere di due tipi, cioè 'Now and Next' o '7 or 8 day'. La guida 'Now and Next' è sempre disponibile, mentre quella '7 or 8 day' è disponibile solo in alcuni Paesi.

Il menu della guida consente di:

- Visualizzare un elenco dei programmi digitali trasmessi al momento.
- Visualizzare i programmi futuri.
- Raggruppare programmi.

# Attivare la guida EPG

# 🖨 Nota

La prima volta che si utilizza la guida EPG, potrebbe essere richiesto di eseguire un aggiornamento. In questo caso, seguire le istruzioni a video.

 Premere D GUIDE sul telecomando: verrà visualizzata la Guida 'Now and Next', con informazioni dettagliate sul programma corrente.



2. Utilizzare i tasti colorati sul telecomando per attivare le funzioni disponibili.

	Data di visualizza:	zione: 01/03/2002	Ora corrente:mer 02 /	Apr 04:02:15		
	BBC TWO	16:30	Ready Steady Cook			
7	BBC CHOICE		The Weakest Link			
10	BBCi					
11	BBC NEWS 24					
12	BBC PARLMNT					
13	BBC Knowledge					
800	Eurosport					
801	TERRA NOVA					
			16:30 ~ 17:15			
•	Giorno prec.	Giorno succ	Dettaglio	Filtro		

- Usare i tasti colorati per visualizzare la Guida '7 or 8 day'.
  - **Giorno prec.** (rosso): Elenca la guida relativa al giorno precedente.

- **Giorno succ.** (verde): Elenca la guida relativa al giorno successivo.
- **Dettaglio** (giallo):Visualizza una descrizione del programma.
- Filtro (blu): Raggruppa i programmi.



 Premere D GUIDE per uscire dalla guida EPG.

# 5.7 Regolazione delle impostazioni delle funzioni

- 1. Premere **MENU** sul telecomando e selezionare **Funzioni.**
- 2. Premere ► per accedere.

TV settings	Funzioni
Impost. Smart	Timer
Immagine	Blocco aut.
Audio	Sottotitolo
Funzioni	Lingua sottotitolo
Installa	Common interface

- Premere ▲ o ▼ per selezionare una delle seguenti impostazioni:
  - Timer
  - Blocco aut.
  - Sottotitolo

- Lingua sottotitolo
- Common interface

# Utilizzare i timer

Premere **MENU** sul telecomando, quindi selezionare **Funzioni > Timer > Orologio**.

- Mod. orologio aut.: È possibile impostare l'ora corrente manualmente o automaticamente:
  - Manuale: Permette di immettere manualmente l'ora e il giorno della settimana correnti
  - Automatico: Permette di selezionare il canale dal quale il televisore leggerà l'orario.
- **Fuso orario:** L'ora è regolata in base al GMT (tempo medio di Greenwich).

# Mettere automaticamente il televisore in standby (Timer spegn. aut.)

Timer spegn. aut. mette automaticamente il televisore in standby allo scadere del tempo impostato.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Timer > Timer spegn. aut..
- Premere ► per accedere al menu Timer spegn. aut.
- Premere ▲ o ▼ per impostare il tempo di spegnimento fino a un massimo di 180 minuti in incrementi di cinque. Se si imposta su 0 minuti, Timer spegn. aut. viene disattivato.
- 4. Premere **OK** per attivare la funzione Timer spegn. aut..

# 🖨 Nota

È comunque possibile spegnere il televisore prima dello scadere del tempo o azzerare Timer spegn. aut. durante il conto alla rovescia.

# Accendere automaticamente il televisore

# (Ora inizio)

Quando il televisore è in standby, l'opzione Ora inizio consente di accendere automaticamente il televisore in un orario specifico e sul canale impostato.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Timer > Ora inizio.
- Premere ► per accedere al menu Ora inizio.
- Utilizzare ▲ o ▼, ► o ◄ per selezionare e accedere alle voci di menu per impostare il canale, il giorno della settimana, la frequenza e l'orario.
- 4. Premere **OK** per confermare la scelta effettuata.
- 5. Premere **MENU** per uscire.

# Suggerimento

Per disattivare l'opzione Ora inizio, selezionare **Disattivo** nel menu **Ora inizio**.

### Spegnere automaticamente il televisore (Ora fine)

L'opzione Ora fine fa passare il televisore in modalità di standby ad una determinata ora.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Timer > Ora fine.
- 2. Premere ► per accedere al menu **Ora fine**.
- Utilizzare ▲ o ▼, ► o ◄ per selezionare e accedere alle voci di menu che consentono di impostare il giorno della settimana.
- 4. Premere **OK** per confermare.
- 5. Premere **MENU** per uscire.

# 🖨 Nota

È comunque possibile spegnere il televisore prima dello scadere del tempo o azzerare Timer spegn. aut. durante il conto alla rovescia.

# Bloccare i canali televisivi o gli apparecchi collegati (Blocco aut.)

È possibile bloccare i canali televisivi o gli apparecchi collegati con un codice di quattro cifre al fine di impedire che i bambini guardino contenuto non autorizzato.

#### Impostare o modificare il codice del Blocco aut.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Blocco aut. > Modifica codice.
- 2. Premere ► per accedere alla funzione di impostazione del codice.
- Immettere il codice con i tasti dei numeri. Viene visualizzato di nuovo il menu Funzioni con un messaggio che conferma l'avvenuta impostazione o modifica del codice.

## Suggerimento

In alternativa, utilizzare il codice principale 0711 per effettuare il reset del proprio codice PIN.

### Accedere al menu Blocco aut.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Blocco aut., infine premere ► per immettere il codice.
- 2. Immettere il codice con i tasti numerici.

# Sbloccare tutti i canali e gli apparecchi collegati

- 1. Nel menu **Blocco aut.**, selezionare **Cancella tutto.**
- 2. Premere OK.

#### Bloccare o sbloccare uno o più canali e apparecchi collegati

- 1. Nel menu **Blocco aut.**, selezionare **Blocca** programma.
- 2. Premere ► per accedere.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare channel lock.

Premere ► per bloccare o sbloccare il canale.

#### Impostare Parametri genitori

Alcune emittenti digitali classificano i loro programmi in base all'età. È possibile impostare il televisore affinché vengano mostrati solo programmi per fasce d'età superiori a quella dei bambini.

- 1. Nel menu **Blocco aut.**, selezionare **Parametri genitori**.
- 2. Premere ► per accedere.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare age rating.
- 4. Selezionare l'età, quindi premere OK
- 5. Premere Menu per uscire dal menu.

# 5.8 Utilizzo dei sottotitoli

È possibile attivare i sottotitoli per ogni canale televisivo. I sottotitoli vengono trasmessi tramite televideo o trasmissione digitale (DVB-T). Con la trasmissione digitale è possibile selezionare la lingua preferita per i sottotitoli.

1. Premere **MENU** sul telecomando, quindi selezionare **Funzioni** > **Sottotitolo**.

2. Premere ► per accedere all'elenco.

TV settings	Funzioni
Impost. Smart	Timer
Immagine	Blocco aut.
Audio	Sottotitolo
Funzioni	Lingua sottotitolo
Installa	Common interface

3. Premere ▲ o ▼ per selezionare **Attivo** e visualizzare i sottotitoli sempre, oppure

premere **Attivo durante il silenziam.** per visualizzare i sottotitoli solo quando l'audio viene disattivato mediante l'apposito tasto **IX** sul telecomando.

4. Premere **OK** per tornare al menu **Funzioni**.

# Selezionare una lingua per i sottotitoli sui canali televisivi digitali

# 🖨 Nota

Quando si seleziona una lingua per i sottotitoli su un canale televisivo digitale come illustrato di seguito, la lingua preferita dei sottotitoli impostata nel menu **Installa** viene temporaneamente esclusa.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Funzioni > Lingua sottotitolo.
- Premere ► per accedere all'elenco delle lingue disponibili.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare una lingua per i sottotitoli.
- 4. Premere OK.

# 5.9 Ascolto dei canali radio digitali

Se è disponibile la trasmissione digitale, i canali radio digitali vengono sintonizzati automaticamente durante la configurazione. Per riordinare i canali digitali vedere la Sezione 6.3 Riordino dei canali.

- 1. Premere **OK** sul telecomando.Viene visualizzato il menu **Tutti i canali**.
- 2. Utilizzare i tasti numerici per selezionare un canale radio.
- 3. Premere OK.

# 5.10 Aggiornamento del software del televisore

Philips è impegnata nel miglioramento costante dei propri prodotti pertanto si consiglia di aggiornare il software del televisore quando sono disponibili degli aggiornamenti.Visitare il sito www.philips.com/support per controllare se sono disponibili degli aggiornamenti.

# Controllare la versione corrente del software

 Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa ► Info software corrente.

# Aggiornamento del software (trasmissione digitale)

Se si utilizza la trasmissione digitale (DVB-T), il televisore riceve automaticamente gli aggiornamenti del software. Se sullo schermo appare un messaggio che richiede di aggiornare il software:

- Selezionare Now (operazione consigliata) per aggiornare immediatamente il software.
- Selezionare Later per eseguire l'aggiornamento del software in un altro momento.
- Selezionare Annulla per uscire dall'aggiornamento (operazione sconsigliata).

# 6 Installazione dei canali

Quando il televisore viene configurato per la prima volta, viene richiesto di selezionare una lingua dei menu appropriata e di eseguire la sintonizzazione automatica di tutti i canali televisivi e canali radio digitali (se disponibili).

In questo capitolo vengono fornite istruzioni su come memorizzare i canali e altre funzioni utili per la sintonizzazione dei canali.

Nota Reinstallando i canali, viene modificato l'elenco Tutti i canali.

# 6.1 Installazione automatica dei canali

In questa sezione viene descritto come cercare e memorizzare automaticamente i canali. Le istruzioni fornite si applicano sia ai canali digitali che a quelli analogici.

Install	Lingue
Lingue	Lingua menu
Paese	Lingua audio preferita
Channel install	Lingua sottotitolo preferita
Preferenze	Problemi di udito
Etichette sorg.	Descrizione audio
Decoder	
Current software info	
Factory reset	

### Passaggio 1 Selezionare la lingua del menu

- Premere **MENU** sul telecomando, quindi selezionare **Installa > Lingua**.
- 2. Premere ► per accedere a Lingua menu.
- 3. Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua.
- 4. Premere OK per confermare.
- 5. Premere *I per tornare al menu Installa*.

Oltre al menu della lingua, è possibile configurare le seguenti impostazioni della lingua tramite il menu **Lingue** (solo canali digitali):

- Lingua audio preferita: Selezionare una delle lingue disponibili per impostarla come lingua preferita per l'audio. Per ulteriori informazioni, vedere la Sezione 5.3 Regolazione delle impostazioni relative a immagini e audio.
- Lingua sottotitolo preferita.: Selezionare una delle lingue disponibili per i sottotitoli per impostarla come lingua preferita. Per ulteriori informazioni, vedere la Sezione 5.8 Selezionare una lingua per i sottotitoli sui canali televisivi digitali.
- Problemi di udito: Se disponibile, selezionare Attivo per visualizzare i sottotitoli per non udenti nella lingua preferita.
- Descrizione audio: Se disponibile, selezionare Attivo per ascoltare la descrizione dell'audio nella lingua preferita.

### Passaggio 2 Selezionare il paese

Selezionare il Paese di residenza. Il televisore sintonizza e ordina i canali in base al paese.

- Nel menu Installa, premere ▼ per selezionare Paese.
- 2. Premere ► per accedere all'elenco.
- 3. Premere A per selezionare il paese.
- 4. Premere ◀ per tornare al menu Installa.

### Passaggio 3 Installare i canali

Il televisore sintonizza e memorizza tutti i canali televisivi digitali e analogici e tutti i canali radio digitali disponibili.

- Nel menu Installa, premere ▲ o ▼ per selezionare Channel install. > Installazione automatica.
- 2. Premere ► per selezionare Avvia ora.
- 3. Premere OK.
- 4. Premere il tasto verde per avviare la procedura. L'installazione potrebbe

richiedere alcuni minuti.

- 5. Al termine della procedura di ricerca canale, premere il tasto rosso per tornare al menu Installazione.
- 6. Premere infine **MENU** per uscire.

### Suggerimento

Quando il televisore sintonizza i canali televisivi, l'elenco dei canali potrebbe includere alcuni numeri di canale vuoti. Se si desidera rinominare, riordinare o eliminare alcuni dei canali memorizzati, vedere la Sezione 6.3 Riordino dei canali.

# 6.2 Installazione manuale dei canali

Questa sezione descrive come cercare e memorizzare manualmente i canali televisivi analogici. Per conoscere la procedura di ricerca e memorizzazione di canali digitali, consultare la Sezione 6.7.Test ricezione digitale

# Passaggio 1 Selezionare il sistema

#### 🖨 Nota

Andare al Passaggio 2 Cercare e memorizzare nuovi canali televisivi se le impostazioni del sistema sono corrette.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Channel install. > Analogico: installazione manuale.
- Premere ► per accedere al menu Installazione canale verrà evidenziato Sistema.
- Premere ► per accedere all'elenco Sistema.

Installazione canale	Analogico: installazione manual
Installazione automatica	
Aggiornam. installaz.	
Digitale: ricezione test	
Analogico: installazione manuale	
Ridisponi	

- Premere ▲ o ▼ per selezionare il Paese o la zona.
- 5. Premere ◀ per tornare al menu Installazione canale .

# Passaggio 2 Cercare e memorizzare nuovi canali televisivi

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Analogico: installazione manuale > Ricerca.
- 2. Premere ► per accedere al menu Ricerca.
- Premere il tasto rosso e i tasti numerici del telecomando per immettere il numero di frequenza a tre cifre. In alternativa, premere il tasto verde per cercare automaticamente il canale successivo.
- Premere 

   quando viene trovato il nuovo canale.
- Selezionare Mem. come canale nuovo, quindi premere ► per inserire.
- Premere OK per salvare il canale inserito. Sullo schermo apparirà il numero relativo al canale.
- 7. Premere MENU per uscire.

# Eseguire la sintonia di precisione dei canali analogici

Nel caso in cui la ricezione sia di scarsa qualità, è possibile eseguire manualmente la sintonia fine dei canali analogici.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Analogico: installazione manuale > Sintonia di prec.
- Premere ► per accedere al menu Sintonia di prec.
- 3. Premere  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  per regolare la frequenza.
- 4. Premere **OK** al termine dell'operazione.
- Selezionare Canale corrente mem. per memorizzare il canale sintonizzato con il numero di canale corrente.
- 6. Premere ► per accedere.
- 7. Premere OK.
- 8. Premere MENU per uscire.

# 6.3 Riordino dei canali

- 1. Premere **MENU** sul telecomando, quindi selezionare **Installa> Installazione** canale > Ridisponi.
- Premere ► per accedere all'elenco Ridisponi.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il canale da riordinare.
- Premere il tasto giallo per spostare il canale in cima all'elenco, oppure il tasto blu per spostarlo in fondo all'elenco.
- 5. Premere **MENU** per uscire.

# 6.4 Ridenominazione dei canali

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Ridisponi.
- Premere ► per accedere all'elenco Ridisponi.
- Premere ▲ o ▼ nell'elenco Ridisponi per selezionare il canale da rinominare.

- 4. Premere il tasto rosso.
- 6. Premere il tasto verde oppure **OK** per terminare.

## Suggerimento

Eliminare tutti i caratteri premendo il tasto giallo. Eliminare solo il carattere evidenziato premendo il tasto blu.

# 6.5 Eliminazione o memorizzazione dei canali

- È possibile eliminare un canale memorizzato oppure reinstallare un canale precedentemente eliminato. Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Ridisponi.
- Premere ► per accedere all'elenco Ridisponi.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il canale da eliminare o memorizzare.
- 4. Premere il tasto verde per disinstallare o reinstallare il canale.
- 5. Premere infine **MENU** per uscire.

# 6.6 Aggiornamento manuale dell'elenco dei canali

è possibile aggiornare manualmente l'elenco dei canali.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Aggiornam. installaz.
- Premere ► per accedere al menu Aggiornam. installaz. Verrà evidenziato Avvia ora.
- 3. Premere OK.
- 4. Premere il tasto verde per avviare

l'aggiornamento. La procedura potrebbe richiedere alcuni minuti.

- Al termine dell'aggiornamento, premere il tasto rosso per tornare al menu Installazione canale.
- 6. Premere MENU per uscire.

# 6.7 Test ricezione digitale

Se si utilizza la trasmissione digitale è possibile controllare la qualità e l'intensità del segnale dei canali digitali. Ciò consente di riorientare e testare l'antenna o l'antenna satellitare.

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Installazione canale > Digitale: ricezione test.
- 2. Premere OK.
- Premere il tasto verde per avviare il test o per inserire manualmente la frequenza del canale che si desidera testare. Se la qualità e l'intensità del segnale risultano insoddisfacenti, riposizionare l'antenna o l'antenna satellitare e rieseguire il test.
- 4. Al termine, premere il tasto giallo per memorizzare la frequenza.
- 5. Premere il tasto rosso per tornare al menu Installazione canale.
- 6. Premere MENU per uscire.

#### B Nota

Se si riscontrano ulteriori problemi con la ricezione della trasmissione digitale, rivolgersi a un antennista esperto.

#### 7 **Collegamento dei** dispositivi

Panoramica dei collegamenti

#### 5. Presa VGA (PC) (ingresso)

o un computer. Per visualizzare le immagini utilizzando l'apparecchio collegato, premere il tasto SOURCE sul telecomando: una volta per selezionare **EXT 1**, due volte per selezionare EXT 2 e così via. Per alcuni apparecchi (collegati alla presa SCART),



# **Connettori posteriori**

#### Uscita audio digitale 1.

Connettori cinch di uscita audio per sistemi Home Theatre ecc.

2. TV (75Ω) Antenna TV.

7.1

- 3. EXT 1 SCART (ingresso-uscita) Per una serie di apparecchi, inclusi videoregistratori, videocamere (formato VHS, 8 mm o Hi 8), decoder, ricevitori satellitari, lettori DVD, console di gioco o dispositivi che producono un segnale RGB.
- 4. EXT 3 Prese Component audio PC/ YPbPr/audio L/R (ingresso)

Connettori di ingresso Component audio e video PC (Y Pb Pr) e audio L/R per PC (in caso di PC collegato mediante un adattatore DVI-HDMI), lettori DVD, ricevitori digitali, console di gioco e altri dispositivi che richiedono Component video.

questa selezione avviene automaticamente.

c 🔘

## 6. HDMI (ingresso) 1/2

Connettori d'ingresso HDMI per lettori di dischi Blu Ray, ricevitori digitali, console di gioco e altri dispositivi ad alta definizione.

# Connettori laterali

### 7. 1. EXT2-CVBS/S-Video

Connettore cinch di ingresso video per dispositivi Composite. Connettore di ingresso S-Video per dispositivi S-Video.

### 8. Cuffie

Mini-jack stereo, dimensione, per es. 3,5 mm.

### 9. Common Interface

Slot per moduli CAM (Conditional Access Modules).

### 10. AUDIO L/R

Connettori di ingresso audio L/R per dispositivi Composite e S-Video.

# 7.2 Collegamento dei dispositivi

In questa sezione viene descritto come collegare vari apparecchi a diversi connettori e vengono illustrati alcuni esempi forniti nella *Guida di avvio rapido*.

#### Attenzione

Scollegare il cavo di alimentazione prima di collegare gli apparecchi.

# 🖨 Nota

Diversi tipi di connettori possono essere utilizzati per collegare un apparecchio al televisore, in base alla disponibilità e alle proprie esigenze.

#### Lettore dischi Blu-ray

Per ottenere la migliore alta definizione video, collegare un cavo HDMI come mostrato nella figura:

### Lettore DVD

Per video DVD, collegare un cavo SCART come mostrato nella figura:

#### **Ricevitore satellitare**

Per ricevere i canali analogici mediante antenna e i canali digitali mediante ricevitore satellitare, collegare un cavo antenna e un cavo SCART come mostrato nella figura:

#### **Ricevitore digitale HD**

Per ricevere i canali analogici mediante l'antenna e i canali digitali tramite un ricevitore digitale HD, collegare i due cavi dell'antenna e il cavo HDMI come illustrato:

# Registratore DVD e ricevitore digitale combinato

Per ricevere i canali analogici mediante antenna e registrare i programmi su un registratore DVD e ricevitore digitale combinato, collegare due cavi antenna e un cavo SCART come mostrato nella figura

#### **Registratore DVD e ricevitore separato**

Per ricevere i canali analogici tramite l'antenna e registrare i programmi su un registratore DVD e ricevitore separato, collegare i tre cavi dell'antenna e un cavo SCART, come illustrato:

#### Masterizzatore di DVD e sistema Home Theatre

Per ricevere i canali analogici tramite l'antenna, e consentire l'uscita audio su un sistema Home Theatre e registrare i programmi su un registratore DVD, collegare i due cavi dell'antenna, un cavo SCART e i due cavi audio digitali come illustrato:

## 🖨 Nota

Se si utilizza un sistema Home Theatre o un altro sistema audio, la migliore sincronizzazione tra le immagini e il suono si ottiene collegando per prima cosa il segnale audio dal dispositivo di riproduzione al televisore. In seguito, è necessario incanalare il segnale audio al sistema Home Theatre o al dispositivo audio tramite i connettori audio posti sul retro del televisore.

# Console giochi o videocamera

Il collegamento più pratico per una console giochi o una videocamera portatile è sul lato del televisore. Ad esempio, è possibile collegare la console giochi o la videocamera ai connettori laterali del televisore VIDEO/S-Video e AUDIO L/R. Per i dispositivi ad alta definizione è inoltre disponibile un connettore HDMI.



È possibile collegare una console giochi o una videocamera permanente a un connettore HDMI o EXT 3 (Component) sul retro del televisore.

### **Personal computer**

Prima di collegare il PC:

- Impostare il monitor del PC su una frequenza di aggiornamento di 60 Hz.
   Vedere la Sezione 8 Specifiche tecniche per un elenco delle risoluzioni del computer.
- Cambiare il formato immagine del televisore in Schermo ampio, come descritto nella Sezione 5.3. Regolazione delle impostazioni dell'immagine.

# Per collegare un PC al retro del televisore

- Utilizzo di un cavo VGA connesso al connettore PC IN sul retro del televisore.
- Collegare un cavo audio mini-jack tra il PC e il connettore mini-jack AUDIO IN (ingresso audio) sul retro del televisore.



# 7.3 Configurazione dei dispositivi

# Assegnazione di un decoder dei canali

l decoder che decodificano i canali digitali possono essere collegati a EXT1 o EXT2 (SCART): È necessario assegnare il canale televisivo come canale da decodificare. Quindi definire il collegamento usato per il decoder.

1. Premere **MENU** sul telecomando, quindi selezionare **Installa** > **Decoder**.

Menu TV	Installa
Impost. Smart	Lingue
Immagine	Paese
Audio	Channel install
Funzioni	Preferenze
Installa	Etichette sorg.
	Decoder
	Current software info
	Factory reset

- 1. Premere ► per accedere all'elenco.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il canale da decodificare.

- 3. Premere **OK** per selezionare o deselezionare il canale.
- Premere il tasto < per ritornare al menu precedente.
- 5. Premere MENU per uscire.

# 7.4 Utilizzo di Philips Easylink

Il televisore supporta la funzione Philips EasyLink, che consente la riproduzione e il passaggio alla modalità di standby con la semplice pressione di un solo tasto sugli apparecchi compatibili con EasyLink. Gli apparecchi compatibili possono essere collegati al televisore tramite HDMI e assegnati come descritto nella Sezione 7.4 Assegnare gli apparecchi ai connettori.

### Attivare o disattivare EasyLink

- Premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa > Preferenze > EasyLink.
- 2. Selezionare Attivo o Disattivo.

# Utilizzare la procedura di riproduzione mediante un solo tasto

La riproduzione mediante un solo tasto consente di premere, ad esempio, il pulsante di riproduzione sul telecomando del lettore DVD. Questa operazione avvia la riproduzione sul dispositivo DVD e sintonizza automaticamente il televisore sulla sorgente corrente, visualizzando il contenuto DVD.

# Utilizzare la modalità di standby dell'impianto

La modalità di standby del sistema consente di premere e mantenere premuto il pulsante **POWER**, per esempio sul telecomando. Questa operazione accende il televisore e tutti gli apparecchi HDMI collegati o li mette in modalità di standby. È possibile attivare la modalità di standby del sistema utilizzando i telecomandi di qualunque apparecchio HDMI collegato.

# 7.5 Predisposizione del televisore per i servizi digitali

I canali televisivi digitali criptati possono essere decodificati mediante un modulo CAM (Conditional Access Module) e una smart card fornita dall'emittente digitale.

Il modulo CAM può abilitare numerosi servizi digitali a seconda dell'operatore e dei servizi scelti (ad esempio la Pay TV). Per ulteriori informazioni sui servizi, rivolgersi alle emittenti digitali.

## Utilizzo del modulo CAM

# AVVISO

Prima di inserire un modulo CAM, spegnere il televisore. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito. Inserendo il modulo CAM in modo errato si rischia di danneggiare il modulo stesso e il televisore.

- Attenendosi alle istruzioni stampate sul modulo CAM, inserire delicatamente il modulo CAM nello slot Common Interface sul fianco del televisore.
- 2. Spingere a fondo il modulo CAM.



 Accendere il televisore e attendere che il modulo CAM venga attivato. Questa operazione può richiedere alcuni minuti.



# 🖨 Nota

Non rimuovere il modulo CAM dallo slot. Rimuovendo il modulo CAM si disattivano i servizi digitali.

# Accedere ai servizi CAM

 Dopo aver inserito e attivato il modulo CAM, premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Menu TV > Funzioni > Common interface.

Questa opzione di menu è disponibile soltanto se il modulo CAM viene inserito e attivato correttamente. Le applicazioni e il contenuto a video vengono forniti dalle emittenti digitali.

# 8 Specifiche tecniche

#### Risoluzioni di visualizzazione supportate

Formati computer (PC) Risoluzione Frequenza aggiornamento 720 x 400 70 Hz  $640 \times 480$ 60 Hz  $800 \times 600$ 60 Hz 1024 x 768 60 Hz  $1440 \times 900$ 60 Hz 1680 x 1050 (solo 22 pollici) 60 Hz 1366 x 768 (solo 26 pollici) 60 Hz

# B Note

Il modello 20PFL3403D supporta solo il formato 640x480 60 Hz.

## Formati video

Risoluzione	Frequenza aggiornamento
480i	60 Hz
480p	60 Hz
576i	50 Hz
576р	50 Hz
720р	50 Hz, 60 Hz
1080i	50 Hz, 60 Hz
1080p	50 Hz, 60 Hz(HDMI)

# B Note

II modello 20PFL3403D supporta solo il formati 480i 60 Hz\576i 50 Hz e 480p 60 Hz\576p 50 Hz.

### Sintonizzatore / Ricezione / Trasmissione

- Ingresso antenna: 75 ohm coassiale (IEC75)
- Sistema TV: PAL D/K, BG,I SECAM L'/L
- Riproduzione video: NTSC, SECAM, PAL
- DVB terrestre (vedere l'elenco dei paesi sul retro del televisore)

### Telecomando

- Tipo: RC-6
- Batterie: 2 x formato AAA (tipo LR03)

# Collegamenti (posteriori)

EXT 1 (SCART): ingresso-uscita SCART

- EXT 3: Component PC Audio (Y Pb Pr), ingresso audio L/R.
- VGA
- HDMI 1/2/
- SPDIF OUT: uscita audio digitale (coassiale-cinch-S/P-DIF). Immagini sincronizzate.
- TV ANTENNA

### Collegamenti (laterali)

- Uscita cuffie (mini-jack stereo)
- EXT 2: Component, ingresso audio L/R, ingresso video (CVBS), S-Video
- Common Interface (slot CAM)

#### Alimentazione

- Alimentazione di rete: CA 100 240 V (± 10%)
- Consumo normale e in standby: vedere le specifiche tecniche riportate sul sito Web www.philips.com
- Temperatura ambiente: 5°C 35°C

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. Per ulteriori informazioni sulle specifiche di questo prodotto, visitare la pagina Web www.philips.com/support.

# 9 Risoluzione dei problemi

Questa sezione descrive i problemi che possono essere generalmente riscontrati e le relative soluzione.

# 9.1 Problemi generali relativi al televisore

#### Il televisore non si accende:

- Scollegare il cavo di alimentazione, attendere un minuto e ricollegarlo.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che l'alimentazione sia attiva.

# Il telecomando non funziona correttamente:

- Verificare che le batterie del telecomando siano inserite correttamente in base all'orientamento +/-.
- Sostituire le batterie del telecomando se sono scariche.
- Pulire i sensori del telecomando e del televisore.

# Non ricordo il codice per sbloccare il blocco aut.

 Immettere il codice '0711' come descritto nella Sezione 5.7 Bloccare i canali televisivi o gli apparecchi collegati (Blocco aut.).

### Il menu TV è nella lingua errata

• Consultare la Sezione 6.1 Installazione automatica dei canali per le istruzioni su come cambiare la lingua del menu del televisore con quella preferita.

#### Quando si spegne/accende/pone in standby il televisore, è possibile udire uno scricchiolio proveniente dal telaio del televisore:

 Non è necessaria alcuna azione. Lo scricchiolio è dovuto alla normale espansione e contrazione del televisore perché è soggetto a riscaldamento e raffreddamento. Ciò non influisce sulle prestazioni.

# 9.2 Problemi relativi ai canali televisivi

#### I canali precedentemente sintonizzati non appaiono nell'elenco dei canali:

- Verificare che sia stato selezionato l'elenco corretto.
- I canali mancanti potrebbero non essere stati eliminati ma spostati nel menu Ridisponi. Per accedere al menu, premere MENU sul telecomando, quindi selezionare Installa> Installazione canale > Ridisponi.

# Durante la sintonizzazione non sono stati rilevati canali digitali:

 Verificare che il televisore supporti la trasmissione DVB-T del Paese di residenza. Vedere l'elenco dei paesi sul retro del televisore.

# 9.3 Problemi relativi all'immagine

### L'indicatore di alimentazione è acceso, ma non vengono visualizzate immagini:

- Verificare che l'antenna sia collegata correttamente.
- Verificare che sia selezionato il dispositivo corretto.

# L'audio è presente ma l'immagine non viene visualizzata:

• Verificare che le impostazioni relative all'immagine siano corrette. Consultare la Sezione 5.3 Regolazione delle impostazioni dell'immagine.

# La ricezione del segnale televisivo mediante antenna è scarsa:

- Verificare che l'antenna sia collegata correttamente al televisore.
- Altoparlanti, apparecchi audio non collegati a terra, lampade al neon, edifici alti e montagne possono compromettere la qualità delle immagini. Per migliorare la qualità della ricezione, provare a cambiare la direzione dell'antenna o a spostare i dispositivi lontano dal televisore.
- Verificare che sia stato selezionato il sistema TV appropriato in base al proprio paese. Consultare la Sezione 6.2 Installazione manuale dei canali.
- Se soltanto la ricezione di un canale è di scarsa qualità, tentare di sintonizzarlo meglio. Vedere la Sezione 6.2.1 Eseguire la sintonia di precisione dei canali analogici

# La ricezione dell'immagine dei dispositivi collegati è di scarsa qualità:

- Verificare che i dispositivi siano collegati correttamente.
- Verificare che le impostazioni relative all'immagine siano corrette. Consultare la Sezione 5.3 Regolazione delle impostazioni dell'immagine.

# Il televisore non ha salvato le impostazioni:

 Verificare che il televisore sia impostato sulla modalità Home che consente la massima flessibilità di modifica delle impostazioni. Vedere la Sezione 5.4 Passaggio alla modalità Shopping o Home.

# L'immagine non si adatta allo schermo;, è troppo grande o troppo piccola:

• Provare a utilizzare un formato immagine differente come descritto nella Sezione 5.3 Modificare il formato immagine.

#### La posizione dell'immagine sullo schermo non è corretta:

 I segnali immagine di alcuni dispositivi non si adattano correttamente allo schermo. Verificare l'uscita del segnale del dispositivo.

# 9.4 Problemi relativi all'audio

# Le immagini vengono visualizzate senza audio:

# 🖨 Nota

Se non viene rilevato alcun segnale audio, il televisore disattiva automaticamente l'uscita del segnale audio e non indica un malfunzionamento.

- Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente.
- Verificare che il volume non sia impostato su 0.
- Verificare che non sia stata attivo l'esclusione dell'audio.

# L'immagine è presente ma l'audio è di scarsa qualità:

• Verificare le impostazioni di Audio come descritto nella Sezione 5.3 Regolazione delle impostazioni dell'audio.

# L'immagine è presente ma l'audio viene riprodotto da un solo altoparlante:

• Verificare la corretta impostazione di **Bilanciam.** come descritto nella Sezione 5.3 Regolazione delle impostazioni dell'audio.

# 9.5 Problemi relativi al collegamento HDMI

# Problemi rilevati con i dispositivi HDMI

- Il supporto HDCP può prolungare il tempo necessario al televisore per visualizzare il contenuto di un dispositivo.
- Se il televisore non riconosce il dispositivo e non viene visualizzata alcuna immagine, provare a passare a un altro dispositivo e poi tornare al precedente per iniziare nuovamente.
- Se si verificano interruzioni intermittenti dell'audio, consultare il manuale dell'utente del dispositivo HDMI per verificare che le impostazioni di uscita siano corrette. In

alternativa, provare a collegare il segnale audio dall'apparecchio HDMI al televisore tramite AUDIO IN sul retro del televisore.

# 9.6 Problemi relativi al collegamento del PC

# La visualizzazione delle immagini del PC sul televisore non è stabile/sincronizzata:

• Verificare che sul PC sia stata selezionata una risoluzione supportata e una frequenza di aggiornamento. Vedere la Sezione 8 Specifiche tecniche per un elenco delle risoluzioni e frequenze di aggiornamento supportate.

# 9.7 Contatti

Se non è possibile risolvere il problema, fare riferimento alle FAQ di questo televisore all'indirizzo www.philips.com/support.

Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza clienti del paese in cui ci si trova, in base all'elenco fornito nel presente manuale dell'utente.

# AVVISO

Non tentare di riparare da soli il televisore. Ciò potrebbe causare lesioni,, danni irreparabili al televisore o invalidare la garanzia.

# 🖨 Nota

Prima di contattare il centro di assistenza clienti è necessario disporre delle informazioni relative al modello del televisore e al numero di serie. Queste informazioni sono reperibili nella parte posteriore e laterale del televisore, nonché sull'imballo.



 $\textcircled{\mbox{$\odot$}}$  2008 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

72-E340M5-X411E